

Szerkesztőségi Iroda:

Nagy-Beeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 »
Negyedévre ——— 6 »
Egy órára ——— 2 »
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybeeskerek, 1900

XXIX évfolyam. 5. szám.

Hétfő, január 8

Gazdasági fejlődés.

II.

Irta: Poroszkay Béla, megyei főügyész.

Az egyes németországi államok a szövetségi magtárak költségeire nagyobb összegeket szavaztak meg; Poroszország maga 5 millió márkát fordított a gabona értékesítő szövetségek segélyezésére.

A pénzbeli támogatáson kívül nagymérvben előmozdította Németországban magtár-szövetkezetek alakítását az, hogy egyes országokban a kincstári élelmezési telepek, a katonalovak számára szükséges zabon kívül, a katonaság élelmezésére szükséges gabonát is a meghatározott szállítási áron a szövetségeknek vásárolják, a búzát, rozst kincstári malmokban megőrlik, a korpát a gazdaközönségnek kedvezményáron eladják.

Ettől mi még távol állunk, de ennek dacára törekednünk kell szövetségi magtárokat alapítani és habár az állam támogatását joggal igényelhetjük, nem szabad késlekednünk az alapítási mozgalmat megindítani ott, hol arra a viszonyok kedvezők.

Annál kevésbé szabad ezt tenni, mert a földmivelés- és kereskedelemügyi miniszterek nyilatkozatai alapján az alakuló közmagtárak állami támogatásra számolhatnak és mert a vármegyénk területét behálózó helyi érdekű vasutak mentén fekvő egyes nagyobb községek arra is számíthatnak, hogy a területükön, a vasut mellett épülő közmagtárépítési költségeihez az érdekelt vasutársaság is hozzá fog járulni, miután a közmagtárak a nagyobb piacokra kocsin fuvarozott gabonát magukhoz vonják, ezáltal a vasut teherforgalmát tetemesen növelnek.

Ha Torontálvásárhelyen, Szécsányon, Módoson, Csöszteleken, Zombolyán és egyéb alkalmas helyeken szövetségi közmagtárak létesülnének, úgy vasutaink teherforgalma kétséget kizárólag az ugyanazok működése, területe nagy részén termelt, eladásra kerülő gabona mennyiségével szaporodnék.

Mindezekről áthatva lévén, fejtegetéseim befejezéseül arra térek rá, mily módon lennének nálunk szövetségi közmagtárak létesíthetők? A legkönnyebb módja önkéntértőleg az lenne, ha a községek felépítenék, felszerelnék a szükséges magtárakat és azután egyes megalakult szövetségeknek mérsékelt áron haszonbérbe adnák. Erre, eltekintve attól, hogy méltán kifogásolni lehetne azt, hogy a község különérdek istápolására kiadásokat tegyen, gondolni sem lehet, mert községeinkben, — egy kettő kivételével — a pótdadó oly nagy és súlyos, hogy a lakosság annak terhe alatt már már roskadoz.

Igy tehát nézetem szerint, a külföldön oly előnyösöknek bizonyult közmagtárakat nálunk csakis szövetségi uton lehet felépíteni, feltéve azt, hogy az alakuló szövetségek a viszonyok által megengedett állami támogatásban részesítetni fog, a Thév. azok alakulását érdekének megfelelő mérvben előmozdítja.

Ha sikerül egy községben és annak szomszédos vidékén a gazdákat egy szö-

vetkezeti magtár hasznos voltáról meggyőzni és azok rendszerint legalább annyi gabonát termelnek, hogy mintegy 10.000 m-mázsát eladhatnak, akkor megindítható az annak felépítését célzó eljárás, illetve a szövetséget megalakulása, mert ha az első üzleti év esetleg csekély veszteséggel zártnék is le, a szövetségi tagok szaporodása és azzal együtt a bevételek emelkedése biztos.

Némi gondot csakis a magtár építéséhez és felszereléséhez szükséges pénz beszerzése fog okozni, miután gazdasági viszonyaink között kizártnak tartom azt, hogy a szövetségek kész gazdák az összeadhatassák. Nem marad tehát más hátra, mint hitel útján, állami hozzájárulás kiegészítésével szerezni be a szükséges tőkét. Ez egy kisebb szövetségi közmagtár építésénél és berendezésénél 24—30 ezer koronára tehető. Alig hihető, hogy a mezőgazdasági érdekeket annyira szívén hordozó földmivelésügyi miniszterünk akár segély, akár kamatmentes kölcsön címén 8—10 ezer koronával ne járulna hozzá az emittett költségekhez és így még mintegy 14—20 ezer korona lenne a szövetséget által beszerzendő.

Ez, illetve az érdekelt vasut-társaság által feltehetőleg szinte nyújtott segély leszámításával fennmaradó összeg, a szövetséget által egyes tagjainak engedélyezett kölcsön címén az Orsz. Közp. Hitel-szövetkezettől lenne kérendő, mely azt előreláthatólag kedvező, különösen az első években alig számbajövő kamat, illetve feltételek mellett engedélyezné.

A szövetségi magtárak létesítésére szolgáló eszközök, tehát nálunk is megvannak és hogy az ige testté váljék, nem kell más, mint az eszmének egyesek által való lelkes és lelkesítő felkarolása, szívós kezdeményezés az érdekelteknek összetartása.

Sajnos, ezek mind oly tulajdonságok, melyek fajunk jellegéhez sem tartoznak.

Nemzeti lelkesedésünk különösen akkor gyorsan lelohad, midőn csak gazdasági érdekeinkről van szó, a szívós küzdelemmel járó célokat hamar hajlandók vagyunk elejteni és gazdáink között az összetartás, egyesülés hatványozó ereje vajmi gyöngye.

Hozzájárul ehhez, hogy kisgazdáink műveltségi foka mellett nem várható, hogy azok sorából kerüljenek ki a szövetségi közmagtárak építésének kezdeményezői és intézői, hogy birtokos osztályunk tagjai eddig csak szórványosan, kivételesen gondoltak arra a befolyások alatt álló kisebb gazdasági erőket közös célra egyesíteni, azokat intézni és így a többször említett magtárak létesítése is a társadalom értelmiségének azon részére háromol, mely parasztságunkkal nem a földnél, hanem hivatásánál fogva van összekötésben, a lelkesekre, lateinerekre, egyes buzgó tisztviselőkre, községük lakosságának sorsával törődő jegyzőkre!

És mindennek dacára érzésem szerint bizni lehet abban, hogy vármegyénkben rövid idő múlva alakulni fognak rak-társzövetkezetek és e tekintetben hazánkban uttörők leszünk, mert ott, hol hitelszövetkezetek, tejszövetkezetek a tagok hasznára működnek, csakhamar találkozni fognak telkes férfiak, kik a közmagtár, illetve gabonaértékesítő

szövetkezetek alakítását felkarolják és megvalósítják. Azok, kik ezt tenni kívánják és utbaigazítást szükségelnek, forduljanak a vármegyei központi hitelszövetkezetekhez, melynek alapszabályszerű hivatása földmivelő népünk anyagi helyzetét előmozdítani.

HIREK.

Tájékoztató.

Január 11. A 29. gyalogezred zenekarának hangversenye a kaszinóban.

Január 13. Pénzügyi tisztviselők társas estélye.

Január 20. Táncestély a kaszinóban.

Február 1. Zártkörű jelmeztély a kaszinóban.

Február 27. Kerékpár-egylet vig estélye.

A gőzfürdő minden nap reggeli 6 órától délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére kedden és pénteken d. u. 5 1/2 óráig; ugyanazon napokon 8-tól 11-ig este urak részére is. A kád-fürdő egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad.

— **Tanítói kinevezések.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Fenyvessy Bélát a deszki, Gockler Zsigmond, Hargás István és Bányai Jolánt a torontái erzsébetlaki népiskolához rendes tanítókká, illetve tanítónővé kinevezte.

— Az örökimádás templomra folytatolag befolytak a következő adományok:

Név	gyűjtése	18 kor.	fill.
Erdélyi Jánosné	"	5	40
Zwick Mariska	"	12	80
Molnár Janka	"	19	10
Popovits Anna	"	2	—
Muzsaj Jánosné	"	20	—
Putits Gorinka és Matajdec Zselmira	"	30	20
Momirov Miklósné	"	12	26
A 103., 104. és 105. sz. persely	"	22	—
Daniel Ferencné	"	49	40
Pasztély Kovács Etelka	"	4	50
Szűcs Nándorné	"	16	—
Heinka Szerena	"	60	—
Elek Ilona	"	11	—
Czarina Szilárdné	"	12	30
Hügel Jánosné	"	7	—
Umstätter Katalin	"	10	20
Christián Józsefné	"	20	—
Krsztianics Milánné	"	29	70
Palanácsky Gyuláné	"	50	—
Fritsch Fülöpné	"	36	—
Jeremiás Ferencné	"	10	—
Uj-Pécs község adománya	"	—	—
Összesen		457	86 fill.

hozza az eddig már elért eredményt 1376 frt 47 krt, azaz koronákban = 2752 kor. 94 fill.

Végösszeg 3210 kor. 80 fill., mely összeg gyümölcsözőleg van elhelyezve.

Az „örökimádás templom“ torontálvármegyei gyűjtő-bizottsága ezúton is felkéri mindazokat a lelkes honleányokat, akik az említett templom céljaira perselylyel vagy ivvel adományokat gyűjtöttek, hogy a még náluk levő perselyeket, illetve összegeket a bizottsághoz, Nagybeeskerekre mielőbb beküldeni szivesek legyenek.

— **Az izr. nőegylet mulatsága.** A nagybeeskereki izr. nőegylet szokásos évi mulatságát ez idén február hó 3 án tartja meg a Kaszinó helyiségeiben. Az estély iránt — mely minden esztendőben a legsikerültebbek közé tartozik, — nagy érdeklődés mutatkozik.

— **Vörheny.** A legutóbbi vörhenymegbetegedések Nagybeeskerekén a következők: Krausz Ilona 17 éves, Váraljai utca 839. sz. Gombár Zsigmond 13 éves, Mária Terézia-utca 13 sz. Kovács Sándor 6 éves, Csernovits-utca 2636. sz.

— **Jan Kubelik Nagybeeskerekén.** Az Európa-szerte nagy feltűnést keltett fiatal hegedűművész, Jan Kubelik vidéki körútjában Nagybeeskereket sem hagyja ki. Paganini méltó utódja e hó 25-én fog a nagybeeskereki színházban fellépni. Előjegyzéseket a Mangold-féle könyvkereskedés fogad el.

— **Ügyvédi iroda átvétel.** Zsombolyáról értesülünk, hogy az oda nemrég k. közjegyzővé kinevezett dr. Ferch Ödön zsombolyai ügyvéd, irodáját dr. Ferch József, eddigelő dettai ügyvéd vette át s ez utóbbi ennek folytán ügyvédi székhelyét Dettáról Zsombolyára már is áttette.

— **Katona-zene.** Csütörtökön, folyó hó 11-én este, a 29 ik gyalogezred helyben állomásozó tisztikara kezdeményezésére átrándul Temesvárról az ezred teljes zenekara és a kaszinóban hangversenyt rendez vonós hangszerekkel. A hangversenyre a kaszinó, ugy a Lloyd-társaság összes tagjait, valamint ezek családtagjait szívesen látja az ezred tisztikara minden további meghívó nélkül.

— **Utazó kutya.** Bécsben tegnapelőtt a budapesti vonattal egy szép, nagy fekete kutya érkezett, mint személypodgyász, melyet gazdája — hihetleg felejtékénységéből — eddig még nem vett át, a kutya nyakán „Torontál vármegye 4176. ex 1899.” számú ebvédjegy van, minél fogva táviratilag megkereste a bécsi állomásfőnök az itteni állomásfőnököt, hogy puhatolja ki, kinek lett a fentjelzett ebvédjegy kiszolgáltatva. Az állomásfőnök megkeresésére a vár megye alispánja azonnal elrendelte a körzést az egész vármegye területére. Ezuttal is felkértek a községelöljáróságok, hogy a mennyiben nyomára jönnek a kiszolgált 4176. ex 1899. számú ebvédjegynek, ugy ezen körülményt 968. alispáni száma való hivatkozással rögtön jelenték be és pedig közvetlenül a vármegye alispánjának táviratilag, esetleg telefonon.

— **Karneval jegyében.** Üdv az új uralkodónak, ki lármás zeneszó, vidám pohárcsengés és bolondos jókedv közepette tartotta bevonulását az ő végtelen birodalmába, amely akkora, mint a civilizált világ! Mindenki odaadó hódolattal fogadja évente a csörgő koronával ékeskedő szuverént, ki gögös abszolutizmussal készül két hónapon keresztül uralkodni az embereken és dolgokon, az elméken és szíveken. S mikor ruganyos léptekkel elhagyja virágkoszorúta, ámorvonta kocsiját s belép villamfényben uszó palotájába, szép lányok és asszonyok megfrakkos gavallérok ezreinek üdvözlő hozsánnája hangzik feléje. Ő felsége pedig könnyű táncléptekkel beperdül sima padlóju tróntermébe s előterjeszti programbeszédjét. Bizony a hatalmas ur zsarnok, korlátlan abszolutista uralmat ígér. Az ő parancsainak ezután ellentmondás, beleszólás nélkül kénytelenek engedelmessé válni a mamák és papák, a nők és a férfiak, a leányok meg az urfiak. Ha ő önhatalmulag kinevezett minisztereinek: Amornak, Terpszichorénak, Bacchusnak és Euterpének kiadja hatalmas parancsait, azokat követni kell szentségtörés, felségsértés terhe alatt. Es jaj annak, aki ellenkezni mer! Azt Karneval ő felsége végrehajtó közegzei; a Jókédv, az Öröm, a Gondtalanság kiátkozzák, kiverik a Farsang gyönyörűségei birodalmából. Ki merne ilyen veszedelmekkel szembe nézni? Hát csak inkább beállunk mindnyájan a hatalmas uralkodó hűséges katonáinak, magunkra öltjük az ő pazar egyenruháját: a dekollált selyemruhát, a fehér szallagos, csipkefelhőkbe burkolt szabómesterműveket, meg a feszes frakkot — és beállunk a glédába, hogy küzdjünk ő felségeért mindhalálig. Majd a két hónapos kampany végével fog eldőlni, kik lettek a nagy harcban a győztesek, kik a legyőzöttek, kik okoztak halálos sebeket és kik a sebesültek, végül: kik dőltek ki az ádáz tusában. Fel tehát a küzdelemre!

— **Post mortem.** Szegény Gottescha Gyula, a daliás, de szerencsétlen tápiógyörgyei vőlegény, ki annyiban érdekel bennünket, hogy torontáli, elmondhatná, ha élne: adtál Uram áldást csövestül, amikor már hasznát nem vehetem. Megirtuk annakidején, hogy mennyit futott-fáradott, töprengett egy megfelelő állás után, amely hiteszerint lehetővé tette volna hétesztendő céljának elérését, egybekelését a szép és gazdag Fluck Mártával s addig a míg életben volt, szerencséje sehol nem akadt, amint azonban a jeges szalmára kiterítették, egyszerre három-négy állás nyílt meg az ő számára. Hogy az álláshoz dekórum is legyen, most érkezett meg a kinevezése tartalékos kadét-örmeisternek. A végzet szépségét, vagy a katonai kinevezések khinaiasan bürokratikus menetét jellemzi-e, nem tudni, de kétségtelenül érdekes az a tény, hogy a kinevezés azon a napon kelt, amelyen Gottescha Gyula holtestét a tápiógyörgyei temetőben kiásták és felboncolták.

— **Társasélet Bégaszentgyörgyön.** Levelezőnk írja a következőket: A minap egy környékbeli uri ember azt a megjegyzést kockáztatta, hogy Bégaszentgyörgyön, a vidéki kulturának e véd-bástyáján a társadalmi élet szintén pangásnak indult, hogy a község intelligens elemei nem találnak szórakozásra többé alkalmat, szóval, hogy a mi oly szépen fejlődésnek indult társadalmi életünk épügy készül örök álmát aludni, mint akármely más vidéki községé.

Nos, tisztelt uram, e megjegyzését készülök most megcáfolni, mert ime ki fogom mutatni, hogy községünk társadalmi élete nem pang, hogy mulatnak, szórakoznak a jó szentgyörgyiek most is, ugy mint máskor s hogy ön mindezekről mit sem tud, az csak annak tulajdonítható, hogy eme tények utóbbi időkben e lap hasábjain nem láttak napvilágot.

Itt van először is az állandó színház — igen, Bégaszentgyörgynek (14 napon át) állandó színháza volt. Valami Bányai Alajos nevű derék színigazgató részesítette községünket eme kiváló szerencsében. Sajnos ugyan, hogy nem tudott itt meggazdagodni, bár előadásai a meglehetősek közé tartoztak. Csekély számú közönségünk aztán ugy igyekezett e bajon segíteni, hogy egy része műkedvelőnek csapott fel, másik része pedig közönséget toborzott s mondhatom, hogy a „Vereshaju” előadása Lassó Augustza, Lapik Marx Mariska és Schiller Eta kisasszonyok, valamint Oszusky Rezső és Rein Péter urak közreműködésével a közönség teljes megelégedését nyerte ki.

A karácsony nálunk is meghozta a kisgyermek örömet és a községi óvodában megtartott karácsonyfa-ünnepély bármely városi ünnepélyvel vetekedett. A nagyszámú közönség elragadtatva nézte végig a lélekemelő ünnepélyt, melynek sikere Kautmann Borbála óvónő ügybuzgó működését dicséri.

Mindezeknél fényesebb eredményt ért el azonban a „társaskör” Szilveszter-estéje, mely a maga nemében párját ritkította.

Maga az estély műsora valóban pazar élvezetet nyújtott és méltán érdemelte ki azt a nagy pártolást, melyben maga az estély, a közönségnek szokatlanul nagyszámában való megjelenése által részesült. A műsor egyes szereplői, névleg: Kohn Rózsa, Schreiner Marici és Schiller Eta kisasszonyok, nemkülönbön Frankl Árpád, Oszusky Rezső, Röhlung Ferenc és Rein Péter urak sikerült előadásuk, illetve bohózatos játékkukkal egészen elragadtatták a közönséget és az új század a lehető legvigább hangulatban találta a meglelenteket.

A Szilveszter-estélyen jelen volt hölgyek névsorát is össze akartam állítani, de azok oly bájosak s oly elragadóak voltak, hogy a bámulattól feljegyzéseimben e két jelzőnél tovább nem juthattam.

Most tehát, tisztelt Uram, meg van ön rövid félhónapi eredményünkkel elégedve?

Láthatja, hogy nem maradunk semmiben hátra. Az eredmény oly fényes volt Szilveszter-estélyünkön, hogy ezentul még több tevékeny séget fogunk kifejtetni. Mint hallom, Carneval uralma alatt máris 3 nagyobb táncvigalom van tervben, ám jöjjön akkor és személyesen fogja láthatni, hogy Szentgyörgy nem marad, hanem halad.

— **Téli eső.** Olyan ez az időjárás, mintha keveréke lenne az ősznek és a tavasznak. Van benne mind a kettőből valami, csak éppen abból nem, a miből kellene: a téliből. Gomolygó szürke fellegek húzódnak ma is a város fölé és megeredt apró, sűrű szemekben a januáriusi téli eső. Enyhe, meleg vízcsöppek paskolták szünet nélkül a járó-kelőköt, akik kifeszített esőernyővel védekeztek a január szeszélye ellen. A fák ágain jókedvűen, lármásan csiripelnek a verebek és friss zöld gyepezendül a kertekben.

— **Ki a legény a csárdában?!** „Muzsika” volt tegnap este Deák János felső-muzslyai korcsmájában. Tömve volt a tágas ivó táncolni vágyó legényekkel és leányzókkal, a banda már rá is kezdte, midőn rémes sikoltás zavarta meg a csárdást kezdeni akaró párokat. A nem várt intermezzót Makai András esete idézte elő, akit Lénárd István egy hegyes vassal ágyékon szurt s másik két társa, névszerint Kátai János és Márton József bicskákkal siettek neki kontránzi, mire Makai több szurástól vérezve össze rogyott. A táncmulatság ekképpen véget ért, a sérült legényt a kórházba szállították, ahol ez most életveszélyes állapotban fekszik, a három szurkáló legényt pedig a gyorsan értesített rendőrök a hűvösre tették. Érdekes volt a tetteseknek mai kihallgatása, akik véres tettük indító okául azt vallották, hogy Makai ezelőtt hét évvel megverte Lénárdot és csak most kiálkozott alkalom a bosszura, amiben két kenyeres pajtása szívesen segédkezett Lénárdnak.

Voltaképpen azonban az egész bicskázási-egyveleg nem egyéb, mint virtuskodási hajlam, ugyanis a beborozott legények szeretik fitogtatni az egybegyűlt leánysereg előtt „kurázsijokat.” A rendőrkapitány, hogy elejét vegye hasonló bicskázásoknak, a farsang tartamára megvonta a mulatsági engedélyeket az összes felső-muzslyai korcsmárosoktól, amit csak helye selhetünk.

— **Ablakbeverés.** Ugy látszik, divatba jönnek Nagybecskerekben az éjjeli ablakbeverések, amikor a tetteseket kipuhatolni majdnem a lehetetlenségek sorába tartozik. Tegnap éjszaka beverték Benó Agnes, Arany János-utcai lakosnő összes utcára néző ablakait, hogy egyetlenegy tábla se maradt egészben. Véletlenül egy rendőr járt arra és a menekülő tettest Róka Ferenc utcai suhanc személyében elfogta.

— **Pénzhamisítók.** A napokban Faragó István majdani korcsmároshoz beállított két idegen paraszt ember. A korcsmában épen ott időzött Igaz József majdani parasztgazda is. Igaz csakhamar beszélgetésbe elegendett a két idegennel. A beszélgetés a mai rossz világ, a nehéz megélhetés körül foroghatott, mert az egyik idegen azt mondotta Igaznak, hogy ő tud módot, miképp a mai világban is gond nélkül meglehessen élni. Azzal a másik szobába félrevonultak, a hol a szür alul egy hamis tíz forintos gyártására szolgáló gépet vett elő. Igaznak aztán azt az ajánlatot tették, hogy ők, a mennyiben a hamis pénzt gyártó masinát meg nem vehetné, készek minden jó kétszáz forintért ezer hamis pénzt adni. Igaz hamar elfogadta az ajánlatot. Megbeszéltek azután, hogy Igazt Temesvárról egy meghatározott napon és helyen várni fogják, ahol átadják neki a kívánt hamis pénzt. Igaz a megbeszélte időben pontosan megjelent a helyen. Az egyik parasztnak átadott kétszáz forintot, aki azzal távozott el, hogy a hamis pénzt rögtön hozza. Mikor sokáig nem jött vissza, a másik paraszt is eltávozott, hogy utána nézzen hol késik társa. Igaz hamarosan belátta, hogy csalóknak ült fel, akik most őt a faképnél hagyták. A csendőrségnek sikerült a két csalót Rainai József és Grágyin József mokrini egyének személyében kinyomozni, a kik azonban nesztitették a nyomozásnak és megugrottak. Mai kutatás alkalmával a hamis pénzgyártó gépet meg is találták.

Farsang.

Az első bál.

A várva-várt fejedelmi vendég, Carneval herceg ő fensége tegnapelőtt megérkezett és megkezdte rövid s mégis hosszú uralmát. Azok, kik dobogó szívvel, láztól kipirult arccal, telve ábránddal, nagy reménnyel várták s kik tegnapelőtt ott keringöztek a Kaszinó sima parkettején, az ifju szép asszonyok és lányok serege, bizonyára rövidnek fogják tartani a farsangot, ha többször is oly jól mulatnak és nyolc hét mulva bucsuzni kell a legkedvesebb fejedelmi vendégtől és kisérétéltől a multság és jókedv cimboráitól. De kiknek Carneval herceg uralma a zsebükbe vág, kik kénytelenek neki hódolva, parancsait teljesítve éjszakákat virrasztani, holott Morpheust istenitik, kik megjelennek, mert meg kell jelenniük gyakori estélyein, nehogy szóbeszéd tárgyává tegyék becses személyöket, kik ez estélyeken unatkoznak, azok igenis nagyon hosszúnak fogják tartani ő fensége ezidei ötvenkét napos uralmát.

Carneval herceg a duzzogókkal nem törődve, hívja, csalogatja megjutalmazza hieit, miként megjutalmazta szombaton, a „nagybecskereki jótékony nőegylet” bálján. Elvégre a bálba táncolni megy az ember s mikor a sok újrától, hogyváltól csak reggel 5 óra után kerül sor a második négyesre, akkor bizony elképzelheti mindenki, mily jókedv, mily tánc kedv uralkodott ottan. De nem is csoda! A nőegylet kedves és fáradhatlan tagjai már előre biztosították a teljes sikert, mikor a jótékony cél szolgálatába szegődve, személyesen eszközölték a meghívást. Sikerült is összehozni oly szép társaságot, hogy szebbet, szombaton este széles Magyarországon talán keresve sem találtunk volna.

A nőegylet báljáról elmondhatjuk, hogy eseményszámba megy a nagybecskereki farsang krónikájában s ha a farsang alatt az ifju szép lányok — kik ez idén kezdték meg szereplésüket, mint mondani szokás a nagyvilágban — máskor is így fognak mulatni, bátran mondhatjuk, hogy Carneval herceg kegyesebben mosolygott rájuk, mint elődeikre.

rö
za
nő
kö
eg
üg
ke
je
na
Jen
fője
Vir
Gez
Pau
szor
bir
A f
sike
ner
vol
elő
Istv
Dau
J. L
Haid
Ján
Liry
Agó
Part
Oszk
dr. S
Vazt
Vért
Weir
Kiki
Hedv
Kok
és L
Iren
Szme
(Zom
Nagy
a)
Zsom
Pancs
Antalf
Temes
Versec
Alibun
Zsom
Csöszte
b) a
Budape
a)
Zsom
Pancso
Antalf
Temesv
Versec
Alibunár
Zsombo
b) a
Nagy-Ki

Ezekután a nőgyelet báljáról a tudósítás röviden és szárazon következésképpen szól:

Az idei farsang első bálja tegnapielőtt zajlott le a Kaszinó helyiségeiben, mikor is a nőgyelet bálja teljesen megtelt szép és előkelő közönséggel. Fél tíz óra lehetett, mikor a — mintegy a háziasszony szerepét betöltő — nőgyelet ügyvezető alelnökneje, Steinitzer Gézáné urnó kedves és szép lánya Ilonka kíséretében megjelenve megkezdődött a tánc, mely lehető legnagyobb animóval reggelig tartott. A bálon városunk előkelőségei közül ott láttuk Rónay Jenő főispánt nejével, továbbá Botka Béla m. főjegyzőt, Perisics Zoltán v. főjegyzőt, dr. Vinczehidny Ernő tb. m. főjegyzőt, Steinitzer Géza és Franz J. L. takarékpénztári igazgatót, Paul Agoston bankfőnököt, Lauka Gusztáv kossorus irónkat, Szilágyi Lajos kir. törvényszéki bírót, dr. Haidegger Lajos igazgató főorvost, Reitter Oszkár v. rendőrkapitányt és másokat. A bál úgy anyagilag, mint erkölcsileg nagyon sikerült s miután tavaly, a gyászszentendő miatt nem volt farsang, elmondhatjuk, hogy régen volt itt oly sikerült, oly fényes bál, mint tegnapielőtt.

Jelen voltak:

Asszonyok: Bauer Henrikné, Beller Istvánné, dr. Brájer Lajosné, Daniel Ferenccné, Daun Gyuláné, dr. Dellimanics Lajosné, Franz J. L.-né, Freund Adolfné, dr. Haidegger Lajosné, Haidegger Odónné, dr. Hirschl Mórné, Kokits Jánosné, özv. Kollarich Mihályné, özv. dr. Linyacszy Pálné, Lowieser Mihályné, Napholtz Agostonné, özv. Papp Simonné (N.-Elemérről), Partilla Gézáné, dr. Perisics Zoltánné, Reitter Oszkárné, Rónay Jenőné, dr. Sauerwald Bálintné, dr. Stassik Ferenccné, Steinitzer Gézáné, Stupariu Vazulné, Szmecana Antalné, Szommer Antalné, Vértessy Károlyné (Zomborból), Virág Vilmosné, Weiner Károlyné, itj. Zsiros Lajosné (Nagy-Kikindáról).

Leányok: Beller Antoinette, Daun Hedvig, Franz Etelka, Haidegger Valéria, Kokits Márta, Kollarich Erzsé, Lowieser Berta és Leona, Papp Ilona (N.-Elemérről), Petrovics Irén és Zaida, Pfneisl Giza, Steinitzer Ilona, Szmecana Lotti, Vértessy Stefi és Adrienne (Zomborból), Virág Mariska, Weiner Lotti.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becserekre, illetve Nagy-Becszerakról

Érvényes 1899. november hó 1-től.

Érkezik:

- a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pálya udvarra:
- Zsombolyáról:** délelőtt 8 óra 49 p.; éjjel 9 óra 46 p.
Pancsováról: este 6 óra 09 p.
 „ (Antalfalva, Számos, Szécsányon át) d. e. 11 óra 45 p.
Antalfalváról: reggel 7 óra 21 p.
Temesvárról: délelőtt 11 óra 45 p.; este 6 óra 37 p.; éjjel 9 óra 46 p.
Verseczről: délelőtt 8 óra 49 p.; éjjel 9 óra 46 p.
Alibunáról: éjjel 9 óra 49 p.
Zsombolyáról: (keskenyvágány vonalon) délelőtt 11 óra 20 p.; este 6 óra 45 p.
Csőszelekről: (keskenyvágány vonal) reggel 6 óra 24 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnap).
- b) a nagybecskereki (nknbt) pályaudvarra:
- Budapest—Nagy-Kikindáról:** reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

- a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:
- Zsombolyára:** éjjel 3 órakor; délután 5 óra 30 p.
Pancsovára: reggel 8 óra 07 p.
 „ (Szécsány, Számos és Antalfalván át) éjjel 3 órakor.
Antalfalvára: este 6 óra 40 p.
Temesvárra: éjjel 3 órakor; délelőtt 9 óra 31 p.; délután 5 óra 30 p.
Verseczre: reggel 5 óra 59 p.; délután 5 óra 30 p.
Alibunára: reggel 5 óra 59 p.
Zsombolyára: (keskenyvágány vonal) délelőtt 10 óra 36 p.; este 6 óra 03 p.
- b) a nagybecskereki (nknbt) pályaudvarról:
- Nagy-Kikinda—Budapestre:** reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 49 p.; este 7 óra 05 p.

TÁVIRATOK.

A delegációkból.

Budapest, január 8. (A „Torontál“ ered. távirata.) Bécsből jelentik: A magyar delegáció pénzügyi albizottsága Szerb György előadó referálása mellett vita nélkül elfogadta a miniszterium és a számellenőrzés költségvetését és a plenumban való előadásával Szerb Györgyöt bizta meg.

A külügyi albizottságban Falk Miksa bemutatta a plenum elé terjesztendő albizottsági jelentést, melynek előadásával őt bizta meg az albizottság.

A szentesi mandátum.

Budapest, jan. 8. (A „Torontál“ eredeti táv.) Szentesről jelentik: Dienes Márton támogatására szombaton este érkezett meg Budapestre Kossuth Ferenc, továbbá Endrey, Komjáthy és Leszkay, míg Pázmándy segítségével Visontai és Polónyi jöttek. Ugyanezzel a vonattal jött Sima jelöltje: Molnár Jenő dr. is. A küzdelem főképp Dienes és a Sima jelöltje között folyik és előreláthatólag heves harcra van kitérés. Beszélnek, hogy Pázmándy visszalép; ez esetben Dienes győzelme feltétlenül bizonyos. Ellenkező esetben valószínűleg pótválasztásra kerül a sor Dienes és Molnár között. Simáké nagyon el vannak keseredve Kossuth nagyszerű fogadtatása miatt és botrány rendezésére készülnek. Polónyi és Visontai egész éjjel tárgyaltak Simákkal. Visontai folyton Simával kocsizik. Szó van róla, hogy a Pázmándy-párt Simákkal egyesül s Polónyi maga kijelentette, hogy Kossuthék ellen szívesen áll Simához.

Budapest, január 8. (A „Torontál“ eredeti táv.) Szentesi telegramm jelenti: A választási küzdelem rendkívül fölzgatta a kedélyeket. A Sima-párt erőszakoskodása vasárnap délelőtt megakadályozta a Pázmándy Dénes érdekében ideérkezett Ugronpárti képviselőket, hogy a választógyűlésen szólhassanak. Pázmándyék délelőtt 11 óra körül vonultak a piacra, de miután Simákkal eddig nem sikerült egyezségekre jutniok, a gyűlés nagy botrányra végződött. Elsőnek Ugron Gábor akart a néphez szólani, de Sima, aki táborával közvetlenül a szószék elélt foglalt állást, nem engedte szóhoz jutni Vagy egy félóráig állt a szószéken, többször fogott a beszédbe, de a tömeg mindannyiszor tulkiabálta. Végre otthagya a szószéket s utána Polónyi, majd Visontai próbáltak szerencsét, de hasztalan. A nép nem engedte őket beszélni. Az ott időző képviselők rendkívül izgatottan tárgyalták ezt a szólás szabadság ellen elkövetett csínyet. Hentaller képviselő ott a piacon Polónyival együtt kijelentette, hogy ha Molnárt ilyen körülmények között beviszik a házba, onnan kiverik. Ugron Gábor és képviselőtársai az erőszak elől a szálloda lépcsőházába mentek és onnan beszéltek a néphez.

Budapest, január 8. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Szentesről telegrafálják: Dienes Márton délután 3 órakor nagyszámú választóközönség előtt tartotta meg programbeszédét. Szónoklata, világos fejtegetései nagy hatást gyakoroltak. Kossuth Ferenc, Komjáthy Béla, Hentaller Lajos, Pichler Győző beszédeit a közönség nagy lelkesedéssel fogadta. Mindenütt, ahol Dienes és a Kossuth-párt képviselői megjelennek, lelkes éljenzéssel fogadják őket a nép.

A bur háboru oka.

Budapest, január 8. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Brüsszelből telegrafálják: Az Independencia ma közli ama iratokat, amelyek világosan kimutatják, hogy Chamberlain angol külügyminiszter a háborút egy tőkecsoport anyagi érdekéből kezdeményezte. A 17 levélből álló okmány-csoport politikai körökben a legnagyobb

szenzációt keltette. Az Independencia szavatól az iratok valódiságáért és kilátásba helyezte, hogy legközelebb folytatja leleplezéseit.

Mahmud basa és a szultán.

Budapest, január 8. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Konstantinápolyból jelentik: Egy Párisban megjelenő ifjútörök lapban Mahmud basa reprodukálhatatlan kifejezésekben nyilatkozik a szultánról és a Yildis palotai állapotokról. A basának a nyilatkozata az itteni köröket kinosan érintette. Most már Mahmud basa a visszatérését lehetetlenné tette és mint hírlík, e napokban Párisból Londonba utazik.

Megtámadott expedíció

Budapest, jan. 8. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Algierből jelentik: A Flamant-féle tudományos expedíciót a benszülőttek a Tidikait nevű sivatagban megtámadták. Az expedíció katonai kísérete Pein kapitány vezérlete alatt a támadókat visszaverte, a mely alkalommal 50 benszülőtt életét vesztette, míg 64 fogásba esett.

Határidő-úrlat.

Budapest, jan. 8. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Kinálat elég jól indult, a kereslet ellenben mérsékelt volt. Az árak 5 krral csökkentek. Kötetett:

Buza 1900. áprilisra	7.70—7.71
Buza 1900. szept-re	7.87—7.88
Rozs áprilisra	6.35—6.36
Zab áprilisra	5.01—5.02
Tengeri 1900. májusra	4.91—4.92

Hirdetések.

14013. tkvi szám 1899.

25—1.1

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Báder K. német-palánkai lakos végrehajthatónak Popovits V. Tódor gyám, szilbási lakos által képv. kk. Dimity Szlavkó, Sztankó és Nikola végrehajtást szenvedők elleni 246 frt 56 kr. s jár. iránti végrehajtási ügyében a területén levő Aracs község határában fekvő 767 sz. tjkvben A. I. 1682. hrsz. a. foglalt ingatlanból kk. Dimity Szlavkó, Sztankó és Nikola jutaléka 184 frt kikiáltási árban;

az aracsi 2493 sz. tjkvben A. I. 878. hrsz., 777. öisz. ház és beitelek 896 frt kikiáltási árban 1900. évi február hó 20-ik napján d. u. 3 órakor Aracs község határában árverés alá fog bocsátatni és a kikiáltási árban alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én kelt 3333. sz. Igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételárt 3 egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt, mindig az árverés napjától számítandó 5% kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatalnál, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíró tkvi irattárában és Aracs község előjáróságánál megtekinthetők.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál, 1899. évi december hó 5-én.

Szabó,
kir. aljbiró.

